**Zeitschrift:** Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole

Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture

**Band:** 33 (1971)

Heft: 9

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

**Agrar** 

## Autochargeuse toujours plus appréciée!

Le nombre d'autochargeuses AGRAR vendu en 1970 a, par rapport à l'année précédente, encore augmenté!



Les raisons en sont nombreuses. En voici quelques – unes:

Les prix avantageux
Comparez le prix de l'autochargeuse AGRAR avec une machine concurrente d'une qualité approximative. La fabrication très rationnalisée à Wil est la raison de nos prix compétitifs. D'autre part, la publicité si onéreuse a été limitée au strict minimum.

- La marche silencieuse de la machine et le ménagement du fourrage, assurés par notre système d'alimentation, représentent deux avantages incontestables.
- Le dispositif de coupe de 1 à 8 coûteaux nécessite peu de force et un minimum d'entretien.
- La robustesse de l'autochargeuse AGRAR et son bon travail, même dans des mauvaises conditions, justifient le succès de cette machine suisse, construite pour nos conditions.



Fabrique de machines agricoles S.A. 9500 Wil

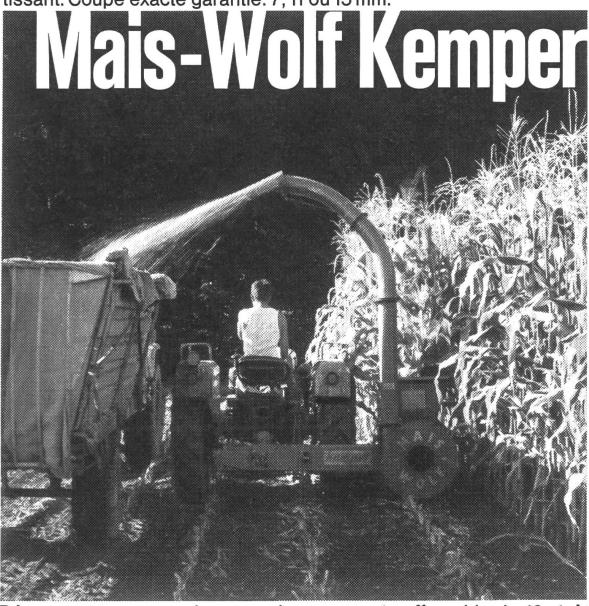
Vauilles	e'il vous	nlaît m	envover l	e prospectus	de l	'autochargeuse	AGRAR
veuilles,	5 II VUUS	plait, III	Clivoyel I	e prospectus	uc i	autochargeuse	AGIIAII

N		0	_	_	-
- 17	м	$\boldsymbol{\cap}$	n	n	•

Adresse:

# D'un prix imbattable

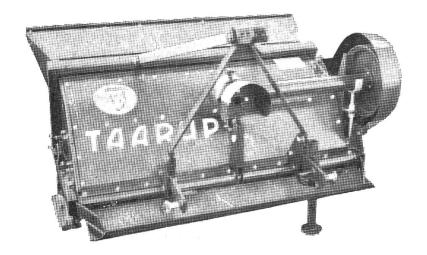
parce que d'une construction beaucoup plus simple: la récolteuse à maïs KEMPER Mais-Wolf pour le 3-points, avec ameneur à colimaçon. Pas de chaînes, pas de graisseurs — mais bain d'huile central pour toute la machine! — donc entretien minime. Ensilage propre et appétissant. Coupe exacte garantie: 7, 11 ou 15 mm.



Découper et envoyer dans enveloppe ouverte affranchie de 10 ct. à Aebi & Co SA, fabrique de machines, 3400 Burgdorf, tél. 034 2 33 01. Veuillez m'envoyer sans engagement votre prospectus avec prix du KEMPER Mais-Wolf.

Adresse:

**AEBI** 



## Hache - paille types SKT 1500 et 2100

fixation aux 3 points

pour hacher des pailles avec éparpilleur permettant un paillage de 4 à 5 m. de largeur dans des conditions particulièrement difficiles telles que fortes récoltes, paille mouillée, tiges de maïs, débroussaillage ou autres.

#### Paul Henriod S.à r.l.

1040 Echallens VD Tél. (021) 81 18 81 - 81 18 82

Fabrique de charrues — Machines agricoles — Tracteurs

Succursale à Corcelles - Payerne - Tél. (037) 61 42 50

### La grande Nouveauté

les nouveaux tracteurs Hürlimann

# Synchromatic

D-110 55 CV DIN D-150 62 CV DIN D-200 70 CV DIN

#### Toutes les 18 vitesses entièrement synchronisées

12 vitesses AV - 6 vitesses AR

Une perfection unique dans l'échelonnement des rapports de la boîte à vitesses

AV		AR	Prise de force avec $540 + 1000$
1re vitesse 2me vitesse	1,75 km/h	1re vitesse 2,75 km/h 2me vitesse 3,40 km/h	tours pouvant être enclenchée et déclenchée en marche et
3me vitesse 4me vitesse	3,09 km/h	3me vitesse 4,55 km/h 4me vitesse 6,03 km/h	sous pleine charge.
5me vitesse	4,14 km/h	5me vitesse 8,14 km/h	Prise de force dépendant de
6me vitesse	5,34 km/h	6me vitesse 10,40 km/h	l'avancement des roues dans les
7me vitesse	6,48 km/h		
8me vitesse	8,20 km/h		6 vitesses inférieures avant et
9me vitesse	11,10 km/h		les 6 vitesses arrière.
10me vitesse	14,80 km/h		
11me vitesse	19,75 km/h		Au total 14 vitesses à la prise
12me vitesse	25,40 km/h		de force.

Les nouveaux tracteurs Hürlimann SYNCHROMATIC sont à l'avant-garde pour les prochaines années



Fabrique de tracteurs

9500 Wil

Téléphone (073) 22 11 44



HW-220 HW-230 HW-240

#### CHARRUES BISOCS

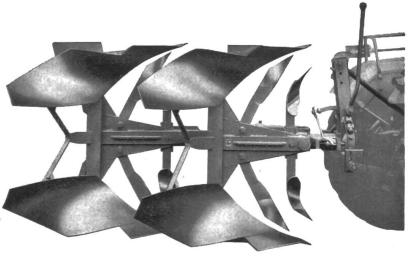
L'effort de traction est minime et le labour parfait.

Forme de versoirs d'excellente réputation, parfaitement adaptée à nos divers terrains.

Nouveau dispositif de retournement sans effort.

Dispositif antirupture reliable. Passage large entre les corps de charrue.

Réglage exact des deux sillons dans la largeur.

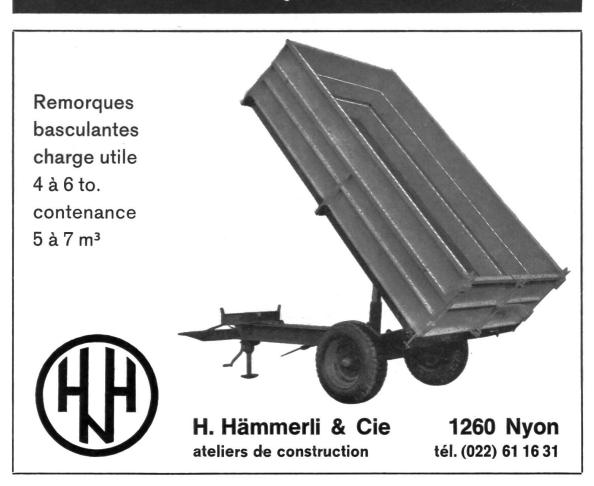


Les charrues bisocs OTT travaillent avec succès dans toutes les conditions de terrain. Elles sont simples à régler, construites très robustes et exemplaires dans leur rendement de travail. Il vaut la peine de les examiner, de comparer.

Veuillez demander notre offre ou une démonstration sans engagement. Tél. (031) 83 08 11 Notre représentant pour la Suisse Romande:

André Tenthorey, Représentant, 23, route d'Yverdon, 1530 Payerne, Tél. (037) 61 34 33

#### OTT FRÈRES SA FABRIQUE DE MACHINES WORB



## QUALITÉ EPROUVÉE



Les presses à haute densité ont fait leurs preuves chez plus de 50 000 agriculteurs et entreprises de battage. En un seul passage, la récolte est ramassée proprement, pressée, liée et, au besoin déchargée directement sur une remorque attelée. De construction robuste, les presses CLAAS peuvent affronter les plus dures conditions. Elles se distinguent par des bottes bien séparées, aux arêtes vives, avec ficelle encastrée. En plus, on est frappe par leur forme élégante, moderne et leur ligne basse.

Avec une presse CLAAS vous posséderez la solution idéale pour le ramassage du foin et de la paille. En outre le service après-vente de CLAAS, d'une promptitude proverbiale, est composé de personnel formé à l'usine. Il est à votre disposition dans les plus brefs délais.

Grâce à la gamme de 4 types différents, il existe un modèle approprié pour chaque exploitation. Capacité horaire jusqu'à 20 t, largeur de ramassage jusqu'à 1,65 m.

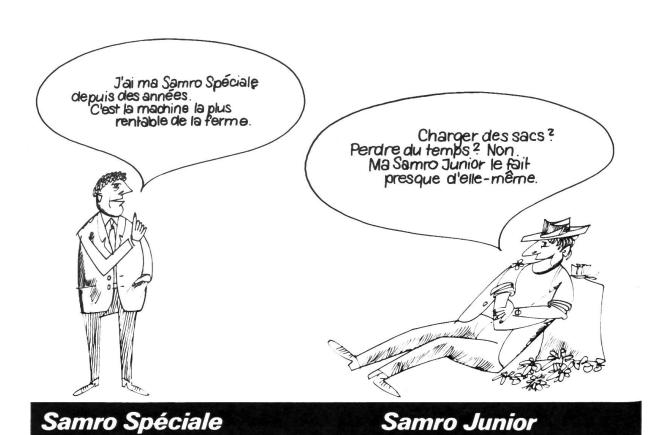
CLAAS résout tous vos problèmes concernant la récolte des céréales et des fourrages



ALLAMAND SA, MACHINES AGRICOLES, 1110 MORGES, TÉL. 021 71 41 21

Allamand s.a. Morges

Résoudre les problèmes de récolte avec Samro Résoudre les problèmes de récolte avec Samro Résoudre les problèmes de récolte avec Samro Résoudre les pro Samro Résoudre les problèmes de récolte avec Samro Résoudre les problèmes de récolte avec Samro Résoudre les problèmes de récolte avec Samro

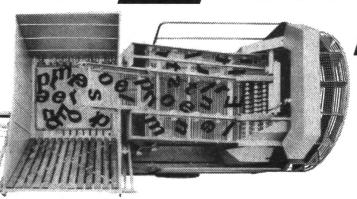


Représentations:		5316 Leuggern AG Karl Meisel 056 45 12 04		1896 Vouvry VS	Werner Christen 025 7 42 96
8460 Marthalen ZH Hans Meier 052 43 14 60		1401 Yverdon VD Feronord SA 024 216 75		1261 Longirod VD	Edmond Pichon 022 68 11 52
5707 Seengen AG	Rudolf Sandmeier 064 54 12 38	2900 Porrentruy B	Ernest Roth 066 61296	1257 Landecy GE	Henri Evard 022 812 35

soudre les problèmes de récolte avec Samro Résou olte avec Samro Résoudre les problèmes de récolte blèmes de récolte avec Samro Résoudre les problè

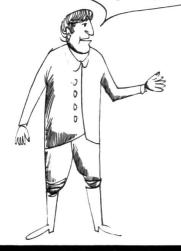
nro Résoudre

Résoudre les



Samro

Ma Samro MC,
une récolteuse à la hauteur
de sa mission. Prix raisonnable.
Peu d'usure. Contrôle hydraulique
d'orientation du timon et des
roues font l'équipement
standard.



Reservoir de 1,5
tonnes, tri en 2 grosseurs;
ce sont là des traits communs à
MC et SC.
Ma Samro SCavec tapis décrotteur
travaille proprement et
rapidement même dans

des conditions défavorables.

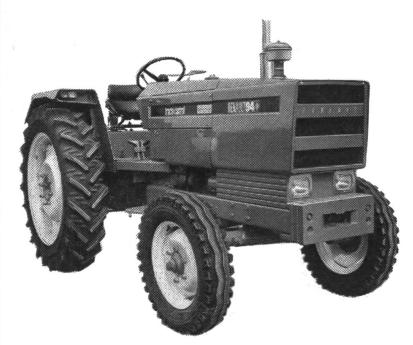


Samro MC

Samro SC

Désirez-vous des renseignements, documents ou une démonstration sans engagement? Téléphonez ou écrivez-nous. Kunz

Kunz Machines SA, 3400 Berthoud, 034 2 55 55





## Une gamme nouvelle et complète

#### **HAUTE PUISSANCE**

R-94 diesel, refroid. à air, 80 CV R-96 diesel, refroid. à eau, 90 CV R-98 diesel, refroid. à air, 100 CV

#### **PUISSANCE MOYENNE**

R-56 diesel, refroid. à air, 48 CV R-57 diesel, refroid. à eau, 47 CV R-86 diesel, refroid. à air, 56 CV R-88 diesel, refroid. à eau, 56 CV R-89 diesel, refroid. à eau, 64 CV

#### **VIGNERONS / VERGERS**

R-50 diesel, refroid. à air, 33 CV R-60 diesel, refroid. à air, 48 CV R-70 diesel, refroid. à air, 48 CV R-80 diesel, refroid. à air, 55 CV

8 vitesses AV synchronisées ou 10 vitesses — 2 marches arrière — prise de force entièrement indépendante — relevage hydraulique «tracto-control» éprouvé et puissant, commandé par les bielles d'attelage inférieures.

Tableau de bord et siège «super-confort».



Tél. (021) 71 41 21